

SYMBOLES

	Il est impératif d'avoir lu le manuel d'utilisation avec minutie.
	Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans des poubelles ménagères.
CE	L'appareil est conforme aux normes de la CE.
	Attention! Surfaces chaudes susceptibles de s'enflammer.

Notice initialement en allemand. Les différentes versions sont des traductions de la version allemande.

I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité générales pour l'utilisation d'appareils électriques:
Afin de minimiser les risques de blessures dues au feu ou aux chocs électriques, veuillez constamment prendre en considération les consignes et indications de sécurité lorsque vous utilisez l'appareil. Veuillez lire soigneusement ces instructions d'emploi et assurez-vous d'avoir trouvé réponse à toutes vos questions avant d'utiliser l'appareil. Conservez soigneusement cette notice à proximité de l'article, pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin. Utilisez toujours une prise électrique reliée à la terre et avec la bonne tension secteur (v. Guide ou plaque signalétique)! Dans le cas où vous auriez des doutes quant au raccordement de votre appareil, veuillez faire vérifier votre installation par un électricien qualifié. N'utilisez jamais un câble électrique défectueux! N'ouvrez pas l'appareil dans un environnement humide, et veillez à ce que vos mains ne soient ni humides ni mouillées. De plus, protégez l'appareil des rayonnements directs du soleil. Ne mettez l'appareil en marche que dans un espace protégé, de manière à ce que personne ne marche sur les câbles, ne se prenne les pieds dedans, ni ne les abîme. Veillez également à ce que la pièce, dans laquelle se trouve l'appareil, soit suffisamment aérée afin d'éviter une concentration trop importante de chaleur mais aussi pour faciliter le refroidissement de l'appareil. Pensez à toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer et utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage et veillez à ce qu'aucun fluide ne s'infiltre dans l'appareil ou ne reste à l'intérieur. L'intérieur de l'appareil ne doit pas être nettoyé / entretenu par l'utilisateur. Confiez l'entretien, le réglage et les réparations à une personne qualifiée. La garantie deviendra caduc en cas d'intervention d'une personne non-qualifiée.

II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil! Veuillez respecter les consignes de sécurité afin d'éviter tout incident lié à une utilisation non conforme!
2. Conservez le mode d'emploi à portée pour les utilisations à venir. Si cet appareil est utilisé par une autre personne, celle-ci doit impérativement être informée des conditions d'utilisation et disposer du manuel.
3. N'utilisez l'appareil seulement ce pour quoi il a été destiné et seulement en intérieur.
4. Un usage inapproprié, une mauvaise utilisation de l'appareil ou tout dommage résultant d'un non-respect des consignes d'utilisation n'incombent en aucun cas la responsabilité du vendeur.
5. Avant la première utilisation, veuillez vérifier que la tension électrique ainsi que le type de courant utilisé soient compatibles avec les données présentes sur la plaque signalétique.
6. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites. Sont considérées comme des exceptions les personnes ayant lu le mode d'emploi ou étant complètement responsables de leur propre sécurité.
7. DANGER D'ÉLECTROCUTION! N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. En cas de dysfonctionnement, faites réparer l'appareil par un spécialiste qualifié.
8. Contrôlez régulièrement la prise, la fiche et le câble secteur. Si le câble secteur de cet appareil est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, le service client ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.

9. Protégez le câble d'éventuels pressions, coupures ou frottements, en le tenant à l'abri des surfaces pointues, tranchantes, chauffantes, et à l'abri des flammes.
10. ATTENTION DANGER DE MORT! Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni lors de son fonctionnement, ni lors du nettoyage.
11. N'ouvrez le boîtier sous aucun prétexte.

III. INTRODUCTION

Versez le sucre, ingrédient principal, puis ajoutez selon vos goûts et vos envies des ingrédients complémentaires pour donner à la barbe à papa différents parfums et couleurs. Avec cet appareil, vous pouvez aussi bien produire des barbes à papa blanches classiques que des barbes à papa jaunes, bleues, vertes, oranges ou violettes. Les parfums également peuvent varier: pomme, fraise, pêche, pastèque, litchi, mangue, etc.

IV. DÉTAILS TECHNIQUES

Nom du produit	MACHINE À BARBE À PAPA	
Modèle	RCZK-1200E | RCZK-1200-W | RCZC-1200E | RCZC-1200-W | RCZK-1200XL | RCZC-1200XL | RCZK-1200-R | RCZK-1200-BG| RCZC-1200-P | RCZC-1200-BG	RCZK-420-W
Puissance (W)	1200	450
Voltage (V)	230	
Fréquence (Hz)	50	
Production (Sec)	1 pièce / 60	1 pièce / 60-90

V. DOMAINE D'APPLICATION

La machine à barbe à papa est uniquement conçue pour la fabrication de barbe à papa.
Seul l'utilisateur sera tenu comme responsable en cas de dommages causés par un usage non conforme.

VI. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Dès réception de la marchandise, veuillez inspecter le colis et ouvrez-le afin de vous assurer qu'aucun élément ou composant du colis ne soit manquant. Si l'emballage est endommagé, prenez contact sous 3 jours avec la société de transport ainsi qu'avec votre distributeur et fournissez un maximum d'indications et photos des dégâts. Donnez un maximum de détails concernant les dommages. Ne tenez jamais le colis à l'envers ! Si vous devez transporter ou manipuler le colis, assurez-vous qu'il soit maintenu droit et stablement. Veuillez garder l'emballage de l'appareil (carton, plastique, polystyrène) afin de pouvoir le renvoyer dans les meilleures conditions en cas de besoin.

VII. STRUCTURE DE L'APPAREIL

Modèles RCZK-1200E | RCZK-1200-W | RCZC-1200E | RCZC-1200-W | RCZK-1200XL | RCZC-1200XL | RCZK-1200-R | RCZK-1200-BG | RCZC-1200-P | RCZC-1200-BG:



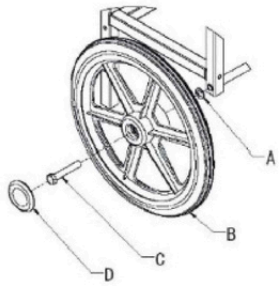


1. Cuve
2. Tête rotative
3. Tensiomètre
4. Fusible
5. Chauffe on/off
6. Bouton on/off
7. Câble d'alimentation
8. Tiroir de rangement
9. Dosette
10. Courroie

Les modèles RCZK-1200-R, RCZK-1200-BG, RCZC-1200-P, RCZC-1200-BG ne sont pas équipés du tiroir. Les modèles RCZC-1200E, RCZC-1200-W, RCZC-1200XL RCZC-1200-P, RCZC-1200-BG sont livrés avec un chariot. Le montage de la roue s'effectue selon les indications fournies sur ce dessin.



Check A



Detail A

Modèle RCZK-420-W:



1. Cuve
2. Tête rotative
3. Bouton on/off

VIII. AVANT L'UTILISATION

1. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil, afin de vous assurer d'avoir parfaitement compris ses fonctions et comment les utiliser
2. Après avoir sorti la machine de son emballage, il vous faudra laver les différentes pièces à l'eau froide, puis les sécher à l'aide d'un chiffon doux.
3. La machine doit être installée sur un espace de travail stable et plan.
4. Contrôlez la tension avant de brancher l'appareil.

IX. UTILISATION (sauf modèle RCZK-420-W)

1. Pour déplacer l'appareil, appuyez sur la poignée (vers le bas) et assurez-vous que les pieds de l'appareil ne touchent plus le sol (cela concerne les modèles avec chariot).
2. Pressez le bouton ON et laissez le moteur tourner pendant 1 à 2 minutes. Regardez maintenant si l'appareil est prêt à fonctionner. (l'emplacement de la machine doit être ajusté si elle vibre trop).
3. Pressez le bouton „Heat" (pour augmenter la chaleur). Laissez l'appareil chauffer pendant au moins 10 à 15 minutes. Si ce délai n'est pas respecté, le sucre introduit dans la machine risque de brûler.
4. Lorsque la tête rotative est suffisamment chaude, versez une pleine cuillère doseuse de sucre cristal au milieu de la machine à barbe à papa.
5. Au bout de 60 secondes environ, la barbe à papa commence à se former. Utilisez un bâtonnet en bambou pour la récolter en faisant tourner celui-ci autour de la cuve pour obtenir la forme traditionnelle de barbe à papa. (Le bâtonnet en bambou devra être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide). Il est recommandé d'utiliser un bâtonnet de bambou brut et non poli. Si la surface est trop lisse, la barbe à papa aura du mal à s'y accrocher.

6. Après avoir produit la quantité souhaitée de barbe à papa, n'éteignez pas l'appareil immédiatement, mais nettoyez d'abord la cuve avec de l'eau. Continuez à verser de l'eau dans la tête rotative toujours en mouvement pour éliminer les résidus de sucre. L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

X. UTILISATION (Modèle RCZK-420-W)

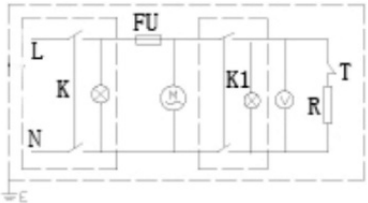
1. Pressez le bouton ON et laissez le moteur tourner pendant 1 à 2 minutes. Regardez maintenant si l'appareil est prêt à fonctionner. (l'emplacement de la machine doit être ajusté si elle vibre trop).
2. Lorsque la tête rotative est suffisamment chaude, versez une pleine cuillère doseuse de sucre cristal au milieu de la machine à barbe à papa.
3. La barbe à papa se forme dès que le sucre a été versé. Utilisez un bâtonnet en bambou pour la récolter en faisant tourner celui-ci autour de la cuve pour obtenir la forme traditionnelle de barbe à papa. (Le bâtonnet en bambou devra être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide). Il est recommandé d'utiliser un bâtonnet de bambou brut et non poli, si la surface est trop lisse, la barbe à papa aura du mal à s'y accrocher.
4. Après avoir produit la quantité souhaitée de barbe à papa, n'éteignez pas l'appareil immédiatement, mais nettoyez d'abord la cuve avec de l'eau. Continuez à verser de l'eau dans la tête rotative toujours en mouvement pour éliminer les résidus de sucre. L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

XI. INDICATIONS

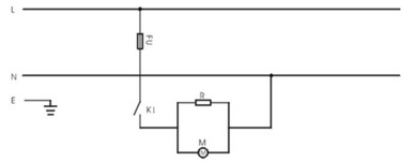
1. Tenir hors de la portée des enfants.
2. Le câble doit être tenu à l'abri de la chaleur produite par la machine. Veillez à protéger le câble et la prise de tout contact avec l'eau ou avec d'autres liquides. N'utilisez jamais la machine si le câble ou la prise sont endommagés.
3. Ne touchez ni n'utilisez pas la surface de la machine pendant son fonctionnement. Ne déplacez pas la machine lorsqu'elle est en marche.
4. Ne touchez jamais la prise ou le câble avec des mains humides, afin d'éviter les chocs électriques.
5. La puissance instantanée du moteur s'élève jusqu'à 80%. Il est conseillé d'éviter une utilisation prolongée sur une trop longue période. Afin d'assurer la longévité de la machine, il est conseillé de laisser au moteur 20 minutes de repos après chaque heure de fonctionnement.
6. Assurez-vous d'avoir débranché l'appareil avant de commencer le nettoyage.
7. Si la machine ne produit plus de barbe à papa, éteignez l'appareil et retirez le sucre brûlé à l'aide d'un tissu.

XII. DÉTAILS TECHNIQUES

Modèles RCZK-1200E | RCZK-1200-W | RCZC-1200E | RCZC-1200-W | RCZK-1200XL | RCZC-1200XL | RCZK-1200-R | RCZK-1200-BG | RCZC-1200-P | RCZC-1200-BG:



Modèle RCZK-420-W :



XIII. TRANSPORT ET STOCKAGE

Lors du transport de l'appareil, il est impératif de le sécuriser et de le protéger de toute secousse. Posez l'appareil de manière droite et non à l'envers. Stockez-le dans un environnement sec et bien aéré, à l'abri de gaz corrosifs.

XIV. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil pour le laisser refroidir complètement avant chaque nettoyage.
- Utilisez, pour ce faire, des produits d'entretien doux sans substances corrosives
- Après chaque nettoyage, séchez soigneusement tous les éléments avant que l'appareil ne soit de nouveau utilisé.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais, sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.

CONSEILS DE NETTOYAGE POUR RÉDUIRE LES PROBLÈMES DE BRÛLURES ET DE VIBRATIONS (TAG : « ASTUCE DE NETTOYAGE »)

A. Une fois l'opération terminée, versez lentement une petite quantité d'eau sur la tête d'essorage avant de l'éteindre pour éviter les résidus de sucre brûlé.

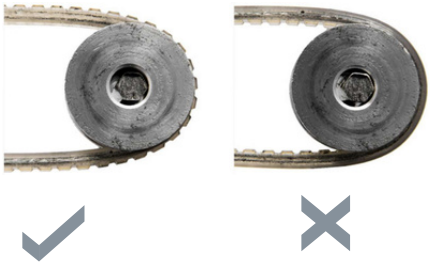
B. Plongez la tête d'essorage dans l'eau chaude après chaque utilisation ou si les vibrations deviennent extrêmement fortes pour éliminer le sucre accumulé.

C. Nettoyez les résidus de sucre du reste des surfaces avec un chiffon chaud et humide.

ATTENTION! La tête tournante de l'appareil doit être nettoyée après utilisation, et cela après une ou plusieurs utilisations. Pour un nettoyage complet, asperger la tête tournante encore chaude avec environ 150 ml d'eau (pour le modèle RCZK-420-W - environ 100 ml), la vapeur d'eau rincera la tête. Puis, éteindre l'appareil et attendre que la tête refroidisse pour ensuite l'essuyer avec un chiffon propre et légèrement humide. Le non-respect de ces recommandations peut conduire à la formation de sucre caramélisé, pouvant causer un mauvais fonctionnement de l'appareil (la fabrication de barbe à papa ne serait plus parfaite). Dans le pire des cas, la tête peut être endommagée de façon permanente.

Pour d'éventuels dommages provenant de non-respect des recommandations mentionnées ci-dessus, seul l'utilisateur est tenu responsable.

ATTENTION! Veuillez faire attention aux consignes suivantes lors d'un changement de courroie : la courroie doit être installée du bon côté, les dents doivent être placées vers l'extérieur. (Voir la représentation ci-dessous)



XV. EXAMEN RÉGULIER DE L'APPAREIL

Contrôlez régulièrement le bon état des différents éléments de l'appareil. En cas de doute, l'appareil ne peut plus être utilisé. Adressez-vous immédiatement à votre vendeur pour faire réparer l'appareil.

Que faire en cas de problème?

Prenez contact avec votre vendeur et préparez les éléments suivants:

- Vos numéros de série et de facture (que vous trouverez sur la plaque signalétique)
- Une photo de l'élément endommagé (si tel est le cas)
- Plus vos descriptions seront précises, plus votre conseiller sera en mesure de comprendre le problème et de vous aider à le résoudre. Les formulations comme par exemple: „L'appareil ne chauffe pas" peuvent conduire à des incompréhensions ou à des malentendus quant aux véritables problèmes.

ATTENTION: N'ouvrez jamais l'appareil sans l'accord du service client. Cela pourrait rendre votre garantie caduque!

FR